

## Hochwasser in der Telli

So können Sie sich vorbereiten:

- Im Untergeschoss (Keller, Garage) grundsätzlich keine Akten, Fotoalben, CDs etc. auf dem Boden aufbewahren
- Für evtl. Stromausfall Batterien, Taschenlampen und Kerzen bereit halten
- Sprechen Sie mit Ihrem Nachbarn ab, dass er Sie im Fall der Ferienabwesenheit vertreten kann. Schlüssel abgeben!

So können Sie sich bei unmittelbar bevorstehendem Hochwasser verhalten:

- Bei kritischem Wetterwechsel Nachrichten verfolgen
- Gefahrenstellen schützen (mit Sandsäcken, Brettern etc.) Sandsäcke können beim Werkhof Aarau, Neumattstrasse 45, bezogen werden (Tel. 062 836 05 44)
- Fahrzeuge auf höher gelegene Parkplätze bringen
- Sirenen und Megaphondurchsagen beachten
- Bei Alarm Radio hören (Radio Argovia oder DRS<sub>1</sub>)
- Elektrogeräte in den Untergeschossen ausschalten (an Kühltruheninhalt denken!)
- Behälter mit wassergefährdenden Flüssigkeiten (Benzin, Lacke, Farben, Öltanks) fixieren und möglichst hoch genug aufbewahren
- Im Notfall wird die Stadtpolizei rasch eine Hotline einrichten. Bekanntgabe via Radio und Homepage der Stadt Aarau: [www.aarau.ch](http://www.aarau.ch)
- Bei Hochwasser sind Feuerwehr, Polizei und Hauswarte durch Sondereinsätze sehr belastet. Rufen Sie sie nur im Notfall auf Nummer 118 an.

*Acqua alta nel Telli*

Ecco alcuni consigli da seguire:

- Non conservare di regola alcun documento, album di fotografie, CD o altro, nel semi interrato (cantina, garage) appoggiandoli a terra.
- Tenere a portata di mano batterie, torce o candele per una eventuale mancanza di corrente elettrica.
- Mettersi d'accordo con il vicino di casa per la consegna delle chiavi quando ci si assenta per vacanze!

Come comportarsi in caso di pericolo di acqua alta:

- Seguire attraverso i media i comunicati critici e le notizie sul meteo.
- Proteggere i punti di pericolo (con sacchi di sabbia, assi o tavole, ecc.) I sacchi di sabbia si possono acquistare presso il Werkhof Aarau, Neumattstrasse 45, (tel. 062 836 05 44).
- Posteggiare le proprie autovetture su parcheggi situati in altura
- Attenersi al segnale delle sirene e alle indicazioni trasmesse dai megafoni.
- Ascoltare la radio in caso di allarme (Radio Argovia o DRS<sub>1</sub>).
- Staccare dalla corrente gli apparecchi installati nel semi interrato (non dimenticare i prodotti in congelatore!).
- Sigillare i contenitori di liquidi pericolosi ed inquinanti (benzina, lacche, colore, taniche di olio) e depositarli su un rialzo posizionato sufficientemente in alto.
- In caso di emergenza la polizia comunale installerà in breve tempo una hotline che verrà resa pubblica alla radio e sul sito internet della città di Aarau: [www.aarau.ch](http://www.aarau.ch).
- Quando si verifica il fenomeno dell'acqua alta i pompieri, la polizia e i portinai sono sovraccarichi di lavoro. Telefonate al numero 118 soltanto ed esclusivamente in caso di emergenza.

## Hochwasser in der Telli

*Visoki nivo vode u Telli*

Ovako mozete da se pripremite:

- U podrumu i garazi ne stavljajte foto albume, cds i znacajne dokumente
- U slucaju nestanka struje, trebalo bi da pripremite, baterije, lampe i svece
- Za vreme odmora dajte komsijama kljuc od stana

Ovako se mozete ponasati u slucaju opasnosti od visokog nivoa vode:

- Kod loseg vremena, obavezno pratiti vesti
- Mesta koja su u opasnosti treba zasticiti vrecama peska i daskama
- Vrece peska mozete naruciti kod Werkof Aarau Neumatstrasse 45 Tel. 062 836 05 44
- Automobile ostavite na visem nivou parkinga
- Sirene i poruke preko megafona obavezno slusati
- Slusati Radio Argovija ili DRS<sub>1</sub>
- U podrumu iskljuciti sve elektricne aparate. Proveriti sadrzinu zamrzivaca
- Posude sa opasnom tecnoscju kao sto je benzin, lak, farbe, po mogucnosti ostaviti na visoj polici
- U takvim opasnim prilikama svi vatrogasci, policija i kucni pazitelji su zauzeti: Zovite samo u slucaju opasnosti na broj 118

*Telli de Sel felaketi*

Bu şekilde olabilecek bir sel felaketi için nasıl hazırlıklı olabilirsiniz

- Alt katlarda (Garaj ve bodrum) önemli evraklarınızı bulundurmayın.
- Elektrik kesintisine karşı, el feneri, pil ve mum hazırda bulundurun.
- Tatile giderken komşunuza anahtar bırakın ki zaruri durumlarda evinize yardımcı olabilmek için girsin.

Beklenmeyen sel durumunda alınabilecek tedbirler.

- Kötü hava şartlarında Televizyondaki haberleri takip edin.
- Tehlike arz edebilecek yerleri kapamaya çalışın (Kum torbası Tahta vs.) Kum torbalarını Aarau Werkhof Neumattstrasse 45 (Tel: 062 836 05 44) den temin edebilirsiniz.
- Bu durumlarda araçlarınızı yüksek muhitlere park ediniz.
- Siren ve Megafondan duyduklarınızı dikkate alınız.
- Alarm durumunda Radyoyu dinleyin (Radyo Argovia veya DRS<sub>1</sub>)
- Alt kattaki Elektrikli ev aletlerini fişten çekin (Buzluk içinde bulunan yiyecekleri unutmayın)
- Akıcı, sıvı madde dolu kapları (Benzin, Boya, cila, gibi bidonları) mümkün meretebe yüksek yerlerde muhafaza edin.
- Acil durumlarda Şehir Polisi özel telefon hattı düzenleyecektir. Radyodan ve İnternet adresi Aarau şehri ile bilgileri: [www.aarau.ch](http://www.aarau.ch) den alabilirsiniz.
- Böyle sel durumunda İtfaiye çalışanları Polis ve Hauswart lar aşırı yoğun oluyorlar. Ancak çok acil durumlarda 118 arayın.